



J. S. BACH

巴赫

英国组曲

English Suites

(BWV806 ~ 811)

葛蔚英 编注

SMPH
上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN



J. S. BACH

巴赫

英国组曲

English Suites

(BWV806~811)

葛蔚英 编注



上海音乐出版社

图书在版编目(CIP)数据

巴赫《英国组曲》/葛蔚英编注. - 上海: 上海音乐出版社, 2018.6

ISBN 978-7-5523-1515-8

I. 巴… II. 葛… III. 钢琴曲 - 组曲 - 德国 - 近代 - 选集

IV. J657.416

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 054096 号

书 名: 巴赫《英国组曲》

编 注: 葛蔚英

出 品 人: 费维耀

责 任 编辑: 唐 吟

封 面 设计: 翟晓峰

印 务 总 监: 李霄云

出版: 上海世纪出版集团 上海市福建中路 193 号 200001

上海音乐出版社 上海市打浦路 443 号荣科大厦 200023

网 址: www.ewen.co

www.smpth.cn

发 行: 上海音乐出版社

印 订: 上海书刊印刷有限公司

开 本: 640×978 1/8 印 张: 15 乐 谱: 120 面

2018 年 6 月第 1 版 2018 年 6 月第 1 次印刷

印 数: 1-2,000 册

ISBN 978-7-5523-1515-8/J · 1401

定 价: 50.00 元

读者服务热线: (021) 64375066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

郑重声明: 版权所有 翻印必究

前　　言

在德国作曲家 J. S. 巴赫的作品中, 1720~1724 年间写的两套钢琴组曲——六首《法国组曲》和六首《英国组曲》极为著名。

《英国组曲》并非由巴赫自己命名。福克尔(J. N. Forkel, 1749~1818)在巴赫传记中提到, 巴赫写作此曲是受一位英国名人之托。其根据是巴赫幼子约翰·克里斯蒂安保存的组曲手抄本中有这样的题词: *fait pour les Anglais*, 即“为英国人而作”, 因而得此标题。另一种说法认为, 巴赫可能受英籍德国作曲家亨德尔(G. F. Handel, 1685~1759)与英国作曲家珀塞尔(H. Purcell, 1659~1695)的影响, 按照他们的模式创作而得此名的。因为《英国组曲》的第一首与亨德尔 1720 年创作的《A 大调组曲》调性相同, 且均有前奏曲置于组曲之首。此外, 第一组曲前奏曲的主题和珀塞尔的《托卡塔》又有相似之处。其实, “英国组曲”只是个不重要的“诨名”。巴赫家族保存的抄本第一页上写着: *Suite avec Prélude*, 意为“带有前奏曲的组曲”, 这才是这套组曲名符其实的标题。不过, 自十八世纪末以来, 《英国组曲》的名称一直沿用至今。

《英国组曲》与《法国组曲》同属“古组曲”体裁, 不同之处在于六首《英国组曲》都以一个长大的前奏曲开始, 然后是古组曲的四个基本舞曲——“阿勒曼德”“库朗特”“萨拉班德”“吉格”(各舞曲的简介请参见《法国组曲》中的前言), 中间还可插入其他舞曲, 如“布列”“小步舞曲”“帕斯皮耶”“加伏特”和“缪赛塔”(又称“风笛舞曲”)。有些舞曲后面还有同一旋律的装饰性变化反复, 称为“复奏”(Double), 例如第一组曲的“库朗特”和第二、三、六组曲的“萨拉班德”。巴赫称变化反复的“萨拉班德”为“同一萨拉班德的装饰”。这种“复奏”有时不止一个, 演奏者可任选其一。

前奏曲在《英国组曲》中占有重要地位, 它以非舞曲体裁的形式与组曲的几首舞曲形成鲜明对照。前奏曲的主题大都用模仿的复调手法展开, 如在华丽的 a 小调第二组曲中, 前奏曲的第二部分优雅而安静(第 55~109 小节), 第三部分是第一部分的再现; 又如 e 小调第五组曲, 基本主题第一部分在第 39 小节结束, 之后是主题的展开(B^1 与 B^2), 最后是再现部; 壮丽的 F 大调第四组曲也是一样的。由此可见, 《英国组曲》的前奏曲已包含了呈示、展开和再现三部性结构的轮廓。由于音乐材料、织体写法更为丰富, 因而展示了相当复杂的技巧。还应特别指出的是前奏曲中的 **f** 和 **p** 有时不仅用作强弱表情记号, 还具有齐奏(Tutti)与独奏(Solo)的含义, 如在巴赫的《意大利协奏曲》中那样。这种近似协奏曲的风格在第二、三组曲的前奏曲中非常明显, 演奏时除应有力度上的对比外, 还要用不同的触键法产生不同的音色予以区别。

由于《英国组曲》的篇幅比《法国组曲》大, 技巧也难, 教学中通常是先学《法国组曲》, 再学《英国组曲》。但是《英国组曲》中比较容易的舞曲, 如第三组曲中的“加伏特”, 第五组曲中抒情性的“萨拉班德”, 以及第六组曲中牧歌风味的“第二加伏特”等, 已被编入巴赫的《初级钢琴曲集》。教学中较多选用的《英国组曲》是第二、三、四、五首, 尤以 a 小调第二组曲及 g 小调第三组曲更为普遍。

葛蔚英
2018 年 1 月

目 录

第一组曲 (A大调)	2
前奏曲 (Prélude)	2
阿勒曼德 (Allemande)	4
第一库朗特 (Courante I)	7
第二库朗特 (Courante II)	8
第一复奏 (Double I)	10
第二复奏 (Double II)	12
萨拉班德 (Sarabande)	13
第一布列 (Bourrée I)	15
第二布列 (Bourrée II)	17
吉格 (Gigue)	18
 第二组曲 (a小调)	20
前奏曲 (Prélude)	20
阿勒曼德 (Allemande)	28
库朗特 (Courante)	30
萨拉班德 (Sarabande)	32
第一布列 (Bourrée I)	35
第二布列 (Bourrée II)	37
吉格 (Gigue)	38
 第三组曲 (g小调)	40
前奏曲 (Prélude)	40
阿勒曼德 (Allemande)	46
库朗特 (Courante)	48
萨拉班德 (Sarabande)	49
第一加伏特 (Gavotte I)	52
第二加伏特 (Gavotte II)	53
吉格 (Gigue)	54

第四组曲 (F大调)	56
前奏曲 (Prélude)	56
阿勒曼德 (Allemande)	62
库朗特 (Courante)	64
萨拉班德 (Sarabande)	65
第一小步舞曲 (Menuet I)	66
第二小步舞曲 (Menuet II)	67
吉格 (Gigue)	68
第五组曲 (e小调)	70
前奏曲 (Prélude)	70
阿勒曼德 (Allemande)	78
库朗特 (Courante)	80
萨拉班德 (Sarabande)	82
第一帕斯比耶 (Passepied I)	83
第二帕斯比耶 (Passepied II)	86
吉格 (Gigue)	86
第六组曲 (d小调)	89
前奏曲 (Prélude)	89
阿勒曼德 (Allemande)	101
库朗特 (Courante)	103
萨拉班德 (Sarabande)	105
复奏曲 (Double)	106
第一加伏特 (Gavotte I)	107
第二加伏特 (Gavotte II)	109
吉格 (Gigue)	110

第四组曲 (F大调)	56
前奏曲 (Prélude)	56
阿勒曼德 (Allemande)	62
库朗特 (Courante)	64
萨拉班德 (Sarabande)	65
第一小步舞曲 (Menuet I)	66
第二小步舞曲 (Menuet II)	67
吉格 (Gigue)	68
 第五组曲 (e小调)	70
前奏曲 (Prélude)	70
阿勒曼德 (Allemande)	78
库朗特 (Courante)	80
萨拉班德 (Sarabande)	82
第一帕斯比耶 (Passepied I)	83
第二帕斯比耶 (Passepied II)	86
吉格 (Gigue)	86
 第六组曲 (d小调)	89
前奏曲 (Prélude)	89
阿勒曼德 (Allemande)	101
库朗特 (Courante)	103
萨拉班德 (Sarabande)	105
复奏曲 (Double)	106
第一加伏特 (Gavotte I)	107
第二加伏特 (Gavotte II)	109
吉格 (Gigue)	110

第一组曲

前奏曲

BWV 806

Allegro. (d. = 116)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

8 *f, brillante, non legato*
(sopra)

f, melodioso, legato

[+] *espr.*

p, cres. *con.* *do.* *p.*

melodioso *sost.* *f* *(w)*

oresc. *sim.*

圆括号中的记号或音符应演奏,方括号中的记号或音符可省略。

18 (Inversion) *senza Ped.*

22 *p, subito* *cresc.* *marc.* *una corda*

26 *cantab.*

30

34 *riten.* *tempo* *cresc.* *sost.* *ff*

阿 勒 曼 德

Andante piacevole. (♩ = 66)

p, dolce, legato

(pp)

espr.

una corda

tranquillo

aumentando ed allargando

tre corde

ten.

9 2 5
4 5
5 3 3 3
5 3 3 3

11 4 1 5 2
8 4 2
5 3 5
5 3 5

13 4
più dolce 2
5
una corda

15 2 5
80st. - 5
2 2 1 1
4 1 1 1

18

19

sost. - *espr.* 535

tre corde

22

(pp)

sost. 3

24

raddolcendo

più dolce, tranquillo

26

molto espr.

Musical notation: The sheet music consists of five staves. The first staff (Treble) has a treble clef, two sharps, and measures 18-20. The second staff (Bass) has a bass clef, two sharps, and measure 21. The third staff (Treble) has a treble clef, two sharps, and measure 22. The fourth staff (Bass) has a bass clef, two sharps, and measure 23. The fifth staff (Treble) has a treble clef, two sharps, and measures 24-26. Various dynamics and performance instructions are included: 'sost.' and 'espr.' with measure 535 above, 'tre corde' below measure 22; '(pp)' below measure 22; 'raddolcendo' and 'più dolce, tranquillo' above measure 24; and 'molto espr.' below measure 26. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above or below the notes.

29

dolcissimo

una corda

31

sost.

第一库朗特

Allegro. (d = 96)
molto ritmico ed accentato

f, non troppo legato

menc f

f, energico

(poco accelerando - - - - -)



第二库朗特

(有两个复奏)

Allegro moderato, quasi Allegretto. (♩ = 144)

Two staves of musical notation for piano, labeled "Allegro moderato, quasi Allegretto. (♩ = 144)". The top staff shows measures starting with "p, dolce, espr." and "più espr.". The bottom staff shows measures starting with "il Basso sempre piano)", "cantabile", and "(p)".

11

p

tranne il Pedale come prima

più espr.

più dolce

sim. 1

espr.

dolciss.

sost.

a tempo

espr.

dolce

第一 复奏

L'istesso tempo, poco più tranquillo.

p, espr.

(tranquillo)

(senza fretta)

il Pedale come nella Corrente

più espr.

più

quasi f

p, espr.

(m.)

più

12

14 *più dolce*

16

19 *dolciss.*

22 *espr.* *amabile*

This image shows five staves of a musical score for piano, likely from a piece by Chopin. The music is in common time and consists of two systems. The top system starts at measure 12 and ends at measure 16. The bottom system starts at measure 19 and ends at measure 22. The score uses a treble clef for the right hand and a bass clef for the left hand. Measure 12 features eighth-note patterns with dynamic markings like 3, 4, 2, 3, and 1/2. Measure 14 includes a dynamic instruction *più dolce*. Measure 16 continues the eighth-note patterns. Measure 19 begins with a dynamic 1 and includes the instruction *dolciss.*. Measure 22 includes dynamic markings 4, 2, 3, 4, and 7, along with the instruction *espr.* and *amabile*.